

PRILOGA IX

TEHNIČNE DOLOČBE GLEDE SVOBODNEGA TRŽAŠKEGA OZEMLJA

(Glej 21. člen Mirovne Pogodbe)

A. Oskrba severozahodne Istre z vodo

Jugoslavija še naprej oskrbuje z vodo območje severozahodne Istre na Svobodnem tržaškem ozemlju iz izvira San Giovanni de Pinguente/Sv. Ivan pri Bužetu po vodovodnem sistemu iz reke Quieto/Mirne in iz izvira Santa Maria del Risano/Sv. Marija pri Rižani po rižanskem sistemu. Voda se dovaja v količinah, ki bistveno ne presegajo količin, s katerimi običajno oskrbujejo to območje, in se dovaja s takim pretokom, kot utegne zahtevati Svobodno ozemlje, vendar v mejah, ki jih narekujejo naravne razmere. Jugoslavija vzdržuje vodovode, zbiralnike, črpalke, cistilne sisteme in druge podobne naprave na jugoslovanskem ozemlju, potrebne za izpolnjevanje te obveznosti. Jugoslavijo je treba zaradi nujnega popravila vojne škode na vodo oskrbni napeljavi začasno oprostiti gornje obveznosti. Svobodno ozemlje naj plača primerno ceno za tako dobavljeno vodo, ki naj bi glede na količino vode, ki se porabi na Svobodnem ozemlju, pomenila sorazmeren delež celotnih stroškov obratovanja in vzdrževanja vodovodnega sistema rek Quieto/mirne in Risano/Rižane. Če bi v prihodnosti Svobodno ozemlje potrebovalo dodatne količine vode, se Jugoslavija obvezuje, da bo skupno z oblastmi Svobodnega ozemlja zadevo preučila in sporazumno sprejela primerne ukrepe za izpolnitev teh zahtev.

B. Oskrba z električno energijo

1. Jugoslavija in Italija vzdržujeta obstoječo oskrbo Svobodnega tržaškega ozemlja z električno energijo in mu dobavljata take količine električne energije s tako dinamiko dobav, kot jih bo potrebovalo. Ni treba, da bi dobavljene količine spočetka bistveno presegale količine, ki se običajno dobavljajo območju, vključenemu v Svobodno ozemlje, a če Svobodno ozemlje tako zahteva, Italija in Jugoslavija priskrbita dodatne količine v skladu z rastjo potreb Svobodnega ozemlja, pod pogojem, da je treba za vsako povečanje za več kot 20 % prek količine, ki se običajno dobavlja Svobodnemu ozemlju iz teh virov, skleniti med zainteresiranimi vladami posebni sporazum.
2. Cena, ki jo bo zaračunala Jugoslavija ali Italija in jo bo Svobodno ozemlje plačevalo za dobavljeno električno energijo, ne sme biti višja od cene, ki se zaračunava v Jugoslaviji ali v Italiji za dobavo podobnih količin hidroelektrične energije iz istih virov na jugoslovanskem ali italijanskem ozemlju.
3. Jugoslavija, Italija in Svobodno ozemlje si vseskozi izmenjujejo informacije glede pretoka in zbiranja vode in proizvodnje električne energije v elektrarnah, ki oskrbujejo nekdanji italijanski kompartiment Venezia Giulia/Julijska krajina, tako da bo vsaka od treh strani lahko določila svoje potrebe.
4. Jugoslavija, Italija in Svobodno ozemlje vzdržujejo v dobrem obratovalnem stanju vse elektrarne, daljnovode, transformatorske postaje in druge naprave, potrebne za nemoteno oskrbo nekdanjega italijanskega okrožja Venezia Giulia/Julijska krajina z električno energijo.
5. Jugoslavija zagotovi, da se obstoječe in morebitne prihodnje naprave za pridobivanje električne energije na reki Isonzo/Soči izkoriščajo tako, da se lahko taksne količine vode, kot bi jih Italija občasno potrebovala, preusmerijo iz Isonzo/Soče za namakanje na območju jugozahodno od Gorizia/Gorice v smeri proti Jadranskemu morju. Italija ne

sme zahtevati pravice do uporabe vode iz reke Isonzo/Soče v večjih količinah ali pod ugodnejšimi pogoji, kot je v navadi doslej.

6. Jugoslavija, Italija in Svobodno ozemlje na skupnih pogajanjih sprejmejo za vse sprejemljivo konvencijo, ki bo v skladu s predhodnimi določbami za neprekinjeno delovanje sistema oskrbe nekdanjega italijanskega kompartimenta Venezia Giulia\Julijska krajina z električno energijo. Za nadziranje izvajanja obveznosti iz prvega do petega odstavka zgoraj se ustanovi mešana komisija, v kateri so enako zastopane vse tri vlade.

7. Ob izteku desetletnega obdobja od začetka veljavnosti te Pogodbe Jugoslavija, Italija in Svobodno ozemlje ponovno preučijo predhodne določbe z vidika takratnih okoliščin, da določijo, katere, če sploh katere, od predhodnih obveznosti niso več potrebne, in določbe tako spremenijo, izpustijo in dodajo nove, kot se pogodbenice dogovorijo. Vsi spori, ki bi izhajali iz te ponovne preučitve, se predložijo v reševanje po postopku opisanem v 87. členu te Pogodbe.

C. Olajšave za maloobmejno trgovino

Jugoslavija in Svobodno tržaško ozemlje ter Italija in Svobodno tržaško ozemlje začnejo v mesecu dni od začetka veljavnosti te Pogodbe pogajanja za sklenitev dogovorov, ki bi omogočili lažji pretok prek meje med Svobodnim ozemljem in sosednjimi območji Jugoslavije in Italije za živila in druge kategorije blaga, ki so med temi območji običajno v pretoku v krajevni trgovini, pod pogojem, da te pridelke in izdelke na teh območjih gojijo, pridobivajo ali izdelujejo. Ta pretok se za sporazumno dogovorjene količine ali vrednosti takžnega blaga v krajevni trgovini lahko olajša z ustreznimi ukrepi, vključno z oprostitvijo carin, carinskih dajatev in vseh drugih izvoznih ali uvoznih taks.